

TABL. 8 (77). **ZWOLNIENIA Z PRACY^a***TERMINATIONS^a*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
			kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		z tytułu niezdolno- ści do pra- cy, rehabi- litacji; przenie- sieni na emeryturę due to an inability to work or due to re- habilita- tion; re- tired	osoby, które otrzymały wychowawcze urlopy i bezpłatne persons granted child-care and unpaid leaves	
				przez zakład pracy by em- ployer	przez pra- cownika by em- ployee			
OGÓŁEM TOTAL	2000	94350	37479	29524	11424	4823	2770	23,1
	2005	75519	29290	13565	9917	4735	2169	22,2
	2007	94091	35339	12802	20876	6234	2667	26,4
	2008	97294	38223	16675	18418	6959	2676	25,9
sektor publiczny public sector		23434	12391	1635	2448	3484	819	16,2
sektor prywatny private sector		73860	25832	15040	15970	3475	1857	32,0
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo Agriculture, hunting and forestry; fishing		1611	336	199	187	155	21	26,6
Przemysł Industry		40376	13368	8799	8057	2222	1060	28,8
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing		39558	13205	8706	7958	2021	1043	29,6
Budownictwo Construction		8118	531	1628	1238	261	55	39,7
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ		14752	7035	2753	4082	445	512	33,4

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne do działu, ust. 11 na str. 142; według siedziby zarządu jednostki.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes to the chapter, item 11 on page 142; by seat of management of unit.

TABL. 8 (77). **ZWOLNIENIA Z PRACY^a (dok.)***TERMINATIONS^a (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number					Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract		z tytułu niezdolno- ści do pra- cy, rehabi- litacji; przenie- sieni na emeryturę due to an inability to work or due to re- habilita- tion; re- tired	osoby, które otrzymały urlopy wychow- awcze i bezpłatne persons granted child-care and unpaid leaves	
			przez zakład pracy by em- ployer	przez pra- cownika by em- ployee			
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	1175	769	182	391	34	54	37,2
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	3155	592	385	610	344	42	22,2
Pośrednictwo finansowe Financial intermediation	1195	860	64	257	101	57	17,0
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	8146	2968	1439	1443	637	119	36,1
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	7255	3783	330	506	694	171	24,8
Edukacja Education	5535	4119	364	664	1253	290	11,2
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna Health and social work	4264	3219	304	740	626	263	13,2
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała Other community, social and personal service activities	1712	643	228	243	187	32	22,0

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne do działu, ust. 11 na str. 142; według siedziby zarządu jednostki.

^a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes to the chapter, item 11 on page 142; by seat of management of unit.